

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – fluoresceinovými testními lentmi

Инструкции за употреба

1. Prednaznačenje Prednaznačenje za ispolzovanje pri napasanenato na tvrdjdi kontaktini lešci. **2. Opisane na produktu** Test lentini BioGló™ se dostavaj v opakovanj od po 100 ili 300 brojov. Vsaka dijagnostična lentla e opakovana individualno v zapечатana i nepokrta medicinska opakovka i folio, za da se garantira sterilnostta na produktu. Zaoberlata ča na lentlata (oranjekva na švjet) e impregnirana s 1 mg fluoresceinini natrij (I.P.), a bialata čast služi za držanje. **3. Pokazivanja za upotreba** Sporod predlazišne ot oftalmologu. **4. Protivopokazivanja za upotreba** Ne ispolzovati s meki kontaktini lešci poradi risk ot trljanja i obezbeđivanje na lešcima. **5. Porebebitelj** Produkt je prednaznačen samo za profesionalisti. **6. Klas na medicinskom izdelim** Medicinski izdelim ot klas Is, markirano šć znakom CE, pritegivača Deklaracija za šćvjetvenost na ES. **7. Predupređenja** Preustavite upotrebu na slučaj na prodžimljenim drzanem ot parene. **8. Obsluživanje** Zadržite otkrivena lentla, držejkij bialata poddržakova hartija. Navlaženim impregniranata zona na lentlata šć sterilim fiziološkim raztvor ili šćvjetovna tečnost ot dolnija otvor na konjunktivata. Pogladite s navlaženjama vrh ot konjunktivata na očetna žiljka na pacijenta, dokato toj gleda nagore. Za boljši dobri rezultati, obratite pacijenta na druge navedene načine. **9. Uklonjivanje** Poradi razlikovanja ot razaznavanja, ispolzujavajte samo s medicinski otpadci. Produkt ne e podložan za recikliranje.

EL

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – διαγνωστικές ταινίες φλουρεσκείνης

Οδηγίες χρήσης

1. Προβλεπόμενη χρήση Προορίζονται για χρήση κατά την προσαρμογή οκλίων και επαφής. **2. Περιγραφή προϊόντος** Οι διαγνωστικές ταινίες BioGló™ διατίθενται σε συσκευασίες των 100 ή 300 τεμαχίων. Κάθε διαγνωστική ταινία συσκευάζεται ατομικά, σε μία αφορμωμένη, μη επικαλυμμένη (απλή) συσκευασία και μεμβράνη προκειμένου να διασφαλιστεί η ακεραιότητα του προϊόντος. Το στρογγυλεμένο τμήμα της ταινίας (πορτοκαλί χρώμα) εμποτίζεται με 1 mg υδατοδιαλυτού φλουρεσκεΐνιου (I.P.) ενώ το λευκό τμήμα προορίζεται για τη συγκράτηση. **3. Προβλεπόμενη χρήση** Η χρήση γίνεται με τις υποδείξεις του οφθαλμιάτρου. **4. Αντενδείξεις χρήσης** Μην χρησιμοποιείτε με μαλακός φακούς επαφής λόγω του κινδύνου μόνιμου αποχρωματισμού του φακού. **5. Χρήσεις** Το προϊόν προορίζεται μόνο για επαγγελματίες χρήστες. **6. Κατηγορία ιατροτεχνολογικού προϊόντος** Ιατροτεχνολογικό προϊόν κατηγορίας Is, διαβήτη πιστοποίηση CE και δήλωση συμμόρφωσης EE. **7. Προειδοποιήσεις** Διακρίνεται η χρήση σε περίπτωση εμφάνισης επιμόνου σεξουαλικού αφορμωτικού κρούσης. **8. Εξοφώση** Κατατίθεται την εκτεθειμένη ταινία, πλύνοντας από 1 λεπτό χωρίς συγκράτηση. Υγράνετε την εμποτισμένη επιφάνεια της ταινίας με αποστειρωμένο αλατούχο ή διακρύψτε υγρό από την κοιλότητα του επιτεφικού. Τρίψτε απαλά με το άκρο του προηγουμένως έξις υφρανή, κατά μήκος του επιτεφικού του βολβού του οφθαλμού, από το ασθενή κατεύτρη προς τα επάνω. Για καλύτερα αποτελέσματα, ο ασθενής θα πρέπει να αναποδοκίσει αρκετές φορές τα μάτια μετά την εφαρμογή. **9. Αδίσθεση και διάφωση** Για να ελαχιστοποιήσετε την πιθανότητα μόνιμης αποχρωμ. αποχρωματισμού με ισχυρά απόβλητα, Το προϊόν δεν μπορεί να ανακυκλωθεί.

FI

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – diagnostiset fluoresceiiniliskuat

Käyttöohjeilla

1. Suunnittelu Käyttötarkoituks Suunniteltu käytettäväksi kovien piilolinssien asettamisessa. **2. Tuotteen kuvaus** BioGló™ diagnostiskalliskuat toimitetaan 100 tai 300 kpl sisältävissä pakkauksissa. Jokainen diagnostiskalliskuu on pakattu yksittäin tiiviisti suljettuun ja päällystettömään lääketehteen pakkaukseen ja folioon tuotteen steriiliyden varmistamiseksi. Nauhau päällystys on (oranssivärinen) kyllästetty 1 mg:lla fluoresceininaatriumia (I.P.) ja valkoinen osa on tarkoitettu kiinnipitoajaksi. **3. Käyttöohjeet** Silmälääkärin ohjeiden mukaan. **4. Käytön kontraindikaatiot** Älä käytä hoidettujen piilolinssien kanssa piilolinssiin pysyvän värimuutoksien vuoksi. **5. Käyttäjät** Tuo on tarkoitettu vain ammattikäyttäjille. **6. Lääkevalmisteen luokka** Lääkevalmisteluokka Is, merkitty merkillä CE, sillä on EU-vastavastamukausivakuutus. **7. Varoitukset** Lopeta käyttö jatkuvana ärsytyksen tai polton tunteen tapauksessa. **8. Käyttö** Pidä kiinni paljasta liuskasta tarttumalla valkoiseen kiinnityspintaan. Kostuta liuskalla kyllästetty alue steriillillä fysiologisella keittosuolaliuoksella tai kyyneleesteellä sidekalvon alaosaan. Liuota kostutettua päättä potilaan silmämuna sidekalvoa pitkin potilaan katsoessa ylöspäin. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi potilaan pitää räpyttää silmää muutama kerran. **9. Hävittäminen** Saastumismahdollisuuden vuoksi hävitä ainoastaan lääketieteellisen jätteen mukaan. Valmistie ei sovellu kierrätykselliseksi.

IT

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – strisce diagnostiche alla fluoresceina

Istruzioni per l'uso

1. Uso previsto Destinate all'uso durante l'applicazione di lenti a contatto rigide. **2. Descrizione del dispositivo** Le strisce diagnostiche BioGló™ sono disponibili in confezioni da 100 o 300 pezzi. Ciascuna striscia diagnostica è confezionata singolarmente in una confezione per uso medico chiusa ermeticamente e non rivestita, nonché in una pellicola al fine di garantire la sterilità del dispositivo. La parte arrotondata della striscia (di color arancione) è impregnata con 1 mg di sale sodico della fluoresceina (I.P.), mentre la parte bianca viene utilizzata per la presa. **3. Indicazioni per l'uso** Secondo le raccomandazioni del medico oculista. **4. Controindicazioni all'uso** Non utilizzare con lenti a contatto morbide a causa del rischio di colorazione permanente della lente. **5. Utilizzatore** Il dispositivo è destinato esclusivamente agli utilizzatori professionali. **6. Classe del dispositivo medico** Dispositivo medico di classe Is, recante marcatuca CE, possiede la dichiarazione di conformità UE. **7. Avvertenze** Interrompere l'uso in caso di irritazione o bruciore persistente. **8. Uso** Tenere la striscia scoperta afferrando l'apposita carta bianca per la presa. Inumidire l'area impregnata della striscia con soluzione salina sterile o liquido lacrimale dal fornice congiuntivale inferiore. Far scorrere la punta inumidita lungo la congiuntiva del bulbo oculare del paziente con lo sguardo rivolto verso l'alto. Per ottenere i migliori risultati, occorre che il paziente batta le palpebre alcune volte. **9. Smaltimento** A causa della possibilità di contaminazione, smaltire esclusivamente con rifiuti medici. Il dispositivo non è riciclabile.

CS

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – fluoresceinové diagnostické pružky

Návodem k použití

1. Předpokládané použití Určeno k použití pro přizpůsobení tvrdých kontaktních čoček. **2. Popis výrobku** Diagnostické pružky BioGló™ jsou dodávány v balení obsahujícím 100 nebo 300 kusů. Každý diagnostický pružek je samostatně zabalen do neprodávěného uzavěného, nepotahného zdravotnického obalu a do folie pro zajištění sterility výrobku. Zaoberáná část pružku (oranžové barvy) je impregnována 1 mg sodné soli fluoresceinu (I.P.), bílá část pak slouží k držení. **3. Indikace k použití** Podle pokynů očního lékaře. **4. Kontraindikace k použití** Nepoužívat s měkkými kontaktními čočkami kvůli riziku trvalého obarvení čočky. **5. Uživatel** Výrobek je určen výhradně profesionálním uživatelm. **6. Třída zdravotnického prostředku** Zdravotnický prostředek třídy Is, označený značkou CE, s EU prohlášením o shodě. **7. Upozornění** Přečtu používaný v případě úporného dráždění nebo pálení. **8. Způsob použití** Uchopte bílý přídržný papír a přidržete odkrytý pružek. Impregnovanou část pružku zvlhčete sterilním fyziologickým roztokem nebo slzou tekutého ze spodního záhybu spojky. Vyhláďte zvlhčeným koncem podél spojky oční koule pacienta hledichod vzhůru. Pro dosažení co nejlepších výsledků by měl pacient několikrát zamrkat. **9. Likvidace** Kvůli možnosti kontaminace likvidujte výhradně se zdravotnickým odpadem. Výrobek není recyklovatelný.

EN

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP - fluorescein diagnostic strips

Instructions for use

1. Intended use Designed for use when fitting hard contact lenses. **2. Product description** The BioGló™ diagnostic strips are supplied in packs of 100 or 300. Each diagnostic strip is individually packaged in a sealed and uncoated medical package and in film to ensure product sterility. The rounded part of the strip (orange) is impregnated with 1 mg of fluorescein sodium (I.P) and the white part is for holding. **3. Indications** As recommended by the ophthalmologist. **4. Contraindications** Do not use with soft contact lenses due to the risk of permanent staining of the lens. **5. Users** The product is designed exclusively for professional users. **6. Medical device class** An Is class medical device, bearing the CE mark, has an EU declaration of conformity. **7. Warnings** Discontinue use in the event of persistent irritation or burning. **8. Use** Hold the exposed strip by grasping the white holding paper. Moisten the impregnated area of the strip with sterile saline or tear fluid from the lower conjunctival fold. Move the moistened tip along the conjunctiva of the eyeball with the patient looking up. For best results, the patient should blink several times. **9. Disposal** Because of the possibility of contamination, dispose of only with medical waste. The product is not recyclable.

FR

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP - bandelettes de diagnostic à la fluorescéine

Notice d'utilisation

1. Usage prévu Pour usage lors de l'adaptation des lentilles de contact rigides. **2. Description du produit** Les bandelettes de diagnostic BioGló™ sont fournies en paquets de 100 ou 300. Chaque bandelette de diagnostic est emballée individuellement dans un emballage et un film médical scellé et non enduit pour garantir la stérilité du produit. La partie arrondie de la bandelette (couleur orange) est imprégnée de 1 mg de fluorescéine sodique (I.P.) et la partie blanche sert à tenir. **3. Indications** Pour l'utilisation selon les recommandations de l'ophthalmologue. **4. Contre-indications à l'utilisation** Ne pas utiliser avec des lentilles de contact souples en raison du risque de coloration permanente de la lentille. **5. Utilisateur** Ce produit est destiné exclusivement aux utilisateurs professionnels. **6. Classe de dispositif médical** Dispositif médical de la classe Is, marqué avec le symbole CE, possède une déclaration de conformité UE. **7. Avertissements** Cesser d'utiliser en cas d'irritation ou de brûlure persistante. **8. Comment utiliser** Tenez la bandelette exposée en saisissant le papier de maintien blanc. Humidifiez la zone imprégnée de la bandelette avec du sérum physiologique stérile ou du liquide lacrymal provenant du fornix inférieur de la conjonctive. Passer l'extrémité humidifiée le long de la conjonctive du globe oculaire du patient qui regarde vers le haut. Pour de meilleurs résultats, le patient doit cligner des yeux plusieurs fois. **9. Élimination** En raison de la possibilité de contamination, éliminer uniquement avec les déchets médicaux. Le produit n'est pas recyclable.

LT

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – diagnostinės fluoresceino juostelės

Naudojimo instrukcija

1. Numatoma naudojimo paskirtis Skirtos naudoti pritaikant kietuosius kontaktinius lęšius. **2. Gaminto aprašymas** Diagnostinės juostelės BioGló™ tiekiamos pakuočėmis, kuriose yra 100 arba 300 vienetų. Kiekviena diagnostinė juostelė atskirai supakuota sandarioje ir nepadengtoje medicininėje pakuočėje ir plėvele, kad užtikrintų gaminio steriumą. Apvali juostelės dalis (oranžinės spalvos) impregnuota 1 mg fluoresceino natrio druska (I.P.), o baltoji dalis skirta laikyti. **3. Naudojimo nurodymai** Pagal akių gydytojo nurodymus. **4. Naudojimo kontraindikacijos** Nenaudoti su minkštaisiais kontaktiniais lęšiais, nes gali negrįžtamai nudažyti lęšį. **5. Naudotojas** Gaminys skirtas tik profesionaliems naudotojams. **6. Medicinos priemonės klasė** Is klasės medicinos priemonė, paženklinama CE ženklu, turi ES atitikties deklaraciją. **7. Įspėjimai** Nutraukti naudojimą, jeigu stipriai dirgina ar perši. **8. Naudotojas** Prireikyti atidengti juostelę sugriebus už baltą laikojojo popieriaus. Impregnuotą juostelės dalį suvilginti sterilia fiziologine druska arba ašarų skysčiu iš apatinės junginės raukšlės. Sudreškintu galu praberkuti išilgai užaugintą žvilgjančio paciento akies obuolio junginę. Norint pasiekti geriausią rezultatą, pacietas turėtų kelis kartus sumirkti. **9. Utilizavimas** Dėl užteršimo galimybės utilizuoti tik su medicininėmis atliekomis. Gaminys netinkamas perdirbti.

UA

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – Diagnostické teststriemr m. fluorescein

Brugsanvisning

1. Tilislegt anvendelse Beregnet til brug i forbindelse med tilpasning af hårde kontaktlinser. **2. Varebeskrivelse** BioGló™ diagnostiske teststriemr findes i pakning med 100 el. 300 stk. Enhver diagnostisk teststriemr er pakket individuelt i en tætløkket, ikke-overtrukket medicinsk emballage og folie med henblik på at sikre produktets sterilitet. Den afrundede (orangefarvede) del af striemren er imprægneret med 1 mg fluorescein natriumsalt (I.P.), og den hvide del er beregnet til at holde striemren. **3. Anvendelsesanvisninger** i henhold til anvisningerne fra øjenlægen. **4. Kontraindikationer** Må ikke anvendes til bløde kontaktlinser på grund af risiko for varig misfarvning heraf. **5. Brug** Varen er udelukkende beregnet til professionel brug. **6. Medicinsk udstyrsklasse** Et medicinsk udstyr i klasse Is, CE-mærket. **7. Adværsl** Bør ikke anvendes ved vedholdende irritation eller svie. **8. Betjening** Hold teststriemren ved kun at berge den hvide ende. Fugt det imprægnerede område på teststriemren m. steril ftysiologisk saltvand el. tårveske fra fornix conjunctiva inferior. Før den fugtede ende af teststriemren langs patientens bindehinde, mens vedkommende ser opad. Bed patienten blinke et par gange for at opnå bedre resultater. **9. Bortskaffelse** Må kun bortskaffes med medicinsk affald på grund af risiko for forurening. Egner sig ikke til genanvendelse.

ES

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – tests de fluoresceina

Instrucciones de uso

1. Uso previsto Están destinados para usar a la hora de ajustar los lentes de contacto duros. **2. Descripción de producto** Los tests BioGló™ se proporcionan en embalajes que contienen 100 o 300 unidades. Cada test está individualmente embalado en un embalaje médico herméticamente cerrado y no impregnado y en la lámina para garantizar la esterilidad de producto. La parte redondeada del test (de color naranja) está impregnada de 1 mg de sal de fluoresceína de sodio (I.P.) y la parte blanca sirve para agarrar. **3. Indicaciones de uso** De conformidad con las recomendaciones del médico oftalmólogo. **4. Contraindicaciones de uso** No usar con lentes de contacto blandas teniendo en cuenta el riesgo de tinte permanente de la lente. **5. Usuario** El producto está dedicado solamente a los usuarios profesionales. **6. Clase de producto médico** Es producto médico de la clase Is, señalado con el símbolo CE, tiene declaración de conformidad de la UE. **7. Advertencias** Interrumpir el uso en caso de irritación persistente o sensación de quema. **8. Manejo** Agarrar el test descubierto agarrando el papel blanco para agarrar. Humedecer el área impregnada con sal fisiológica estéril o con líquido de lágrimas del canto inferior de la conjuntiva. Alisar con el extremo humedecido a lo largo de la conjuntiva del paciente mirando hacia arriba. Para conseguir mejores resultados, el paciente debe parpadear unas veces. **9. Reciclaje** Teniendo en cuenta la posibilidad de contaminación se debe eliminar solamente con residuos médico. El producto no sirve para reciclar.

HR

BioGló™ Fluorescein SodiumOphthalmicStrips USP - fluoresceinske dijagnostičke trake

Upute za uporabu

1. Namjena Dizajnirana za upotrebu kod ugradnje tvrdih kontaktnih leća. **2. Opis proizvoda** Dijagnostičke trake BioGló™ isporučuju se u pakiranjima od 100 ili 300 komada. Svaka dijagnostička traka pojedinačno se pakira u zatvorenu i neprečuvanu medicinsku ambalažu i foliju kako bi se osigurala sterilnost proizvoda. Zaobljeni dio trake (narančaste boje) impregniran je s 1 mg natrijeve soli fluoresceina (I.P.), a bijeli dio služi za držanje. **3. Indikacije za upotrebu** Kao što je propisano od strane oftalmologa. **4. Kontraindikacije za uporabu** Ne upotrebljavati s mekim kontaktim lećama zbog rizika od trajne promjene boje. **5. Korisnici** Proizvod je namijenjen samo profesionalnim korisnicima. **6. Klasa medicinskog proizvoda** Medicinski proizvod klase Is, označen znakom CE i ima EU deklaraciju sukladnosti. **7. Upozorenja** Prestati koristiti u slučaju trajne iritacije ili osjećaja pečenja. **8. Aplikacija** Držite raspraviranu traku hvatajući je za bijeli učvrni papir. Navlažite impregnirano područje trake sterilnom fiziološkom otopinom ili suznom tekućinom iz donjeg konjunktivnog nabora. Proditte vlažnim vrhom duž konjunktive pacijentove očne jabučice kod gleda prema gore. Pacijent bi trebao trepnuti nekoliko puta za najbolje rezultate. **9. Utilizacija** Zbog mogućnosti onečišćenja, odložiti, isključivo s medicinskim otpadom. Proizvod se ne može reciklirati.

LV

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – fluoresceina diagnostikas sloksnes

Lietošanas pamācība

1. Paredzētais pielietojums Paredzētas lietošanai, piemērojot cietās kontaktlēcas. **2. Izstrādājuma apraksts** BioGló™ diagnostikas sloksnes tiek piegādātas iepakojumos pa 100 vai 300 gabaliem. Katra diagnostikas sloksne ir atsevišķi iesaiņota cietā noslēgtā medicīniskā iepakojumā bez pārklājuma un plēvē, lai nodrošinātu produkta sterilitāti. Sloksnes apaļotā daļa (oranžā krāsā) ir impregnēta ar 1 mg fluoresceina nātrija sāļi (I.P.), bet baltā daļa kalpo turēšanai. **3. Lietošanas indikācijas** Saskaņā ar oftalmologa ieteikumiem. **4. Kontraindikācijas** Lietošanai Kontaktlēcas pastāvīgas iekrāsošanās riska dēļ nelietot kopā ar mīkstaļai kontaktlēcām. **5. Lietotājs** Izstrādājums ir paredzēts tikai profesionāliem lietotājiem. **6. Medicīniskās ierīces klase** Is klases medicīniskā ierīce, kas marķēta ar CE zīmi, un kurai ir ES atbilstības deklarācija. **7. Brīdinājumi** Pārtraukt lietošanu ilgstoša kairinājuma vai dedzināšas sajūtas gadījumā. **8. Aplaibe** Satveriet atsegu sloksni aiz baltā papīra daļas. Sloksnes impregnēto daļu samitriniet ar sterili fizioloģisko šķidrumu vai asaru šķidrumu no apakšējās konjunktīvas krokas. Pacientam skatoties uz augšu, pabeiziet ar samitrināto galu gar tā āc abo konjunktīvu. Lai sasniegtu vislabāko rezultātu, pacientam vajadzēs reizēs jāpamiršķina. **9. Atkritumu apsaimniekošana** Piesārņojuma riska dēļ iznīcināt tikai kopā ar medicīniskiem atkritumiem. Izstrādājumu nevar pārstrādāt.

DE

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – Fluorescein-Diagnostestreifen

Gebrauchsanweisung

1. Bestimmungsgemäße Anwendung Konzipiert für Anwendung beim Anpassung harter (formstabiler) Kontaktlinsen. **2. Produktbeschreibung** Die Diagnostestreifen BioGló™ sind in Sammelverpackungen mit je 100 oder 300 Stück erhältlich. Jeder einzelne Diagnostestreifen ist in einer dicht versiegelten und unbeschichteten Medizinverpackung und in Folie verpackt, um die Produktsterilität zu gewährleisten. Das abgerundete Ende des Streifens (orangefarben) ist mit 1mg Fluorescein-Natrium (I.P.) gesättigt und das weiße Ende dient zur Handhabung bei Anwendung. **3. Indikationen für die Anwendung** Laut Verschreibung des Augenarztes. **4. Kontraindikationen für die Anwendung** Das Produkt ist für die Anwendung mit weichen Kontaktlinsen nicht geeignet, da es diese dauerhaft verfärben kann. **5. Zielgruppe der Anwender** Das Produkt ist ausschließlich für medizinische Anwender bestimmt. **6. Klasse des Medizinprodukts** Das medizinische Produkt der Klasse Is ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet eine EG-Konformitätserklärung liegt vor. **7. Warnungen** Bei anhaltender Reizungen oder Brennen die Anwendung unterbrechen. **8. Anwendung** Einen abgedeckten Streifen an weißen Haltpapier in der Hand halten. Den Funktionsbereich des Streifens entweder mit steriler Kochsalzlösung oder mit Tränenflüssigkeit aus der unteren Bindehaute Falte befeuchten. Mit dem befeuchteten Ende entlang der Bindehaut des Augapfels eines nach oben schauenden Patienten streifen. Für die besten Ergebnisse muss der Patient einige Male blinzeln. **9. Entsorgung** Aufgrund der eventuellen Kontamination nur zusammen mit medizinischem Abfall entsorgen. Das Produkt ist nicht recyclebar.

ET

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – fluorestseini testtribad

Kasutusjuhend

1. Kasutusotstarve Ette nähtud kasutamiseks jäikade kontaktläätsedega paigaldamisel. **2. Toote kirjeldus** Testtribad BioGló™ tarnitakse 100 või 300 tükki sisaldavates pakendites. Toote steriilsuse tagamiseks on iga testriba individuaalselt pakitud tihedalt suletud ja katmata meditsiinilises pakendis ning kileesse. Riba ümar osa (oranži värv) on immutatud 1mg fluorestsiinnaatriumiga (I.P.) ja valge osa on hoidmiseks. **3. Kasutamise soovitus** Kooskõlas silmaarsti juhisteiga. **4. Kasutamise vastunäidustused** Mitte kasutada pehmete kontaktläätsedega seoses läätse püsivärvi muutuse ohuga. **5. Kasutaja** Toode on mõeldud ainult professionaalsetele kasutajatele. **6. Meditsiinitoote klass** Is klassi kuuluv meditsiinitoode, märgistatud tähisega CE, omab EÜ Vastavusdeklaratsiooni. **7. Hoiatused** Püsivate ärrituste või kipitamine korral kasutamine katkestada. **8. Kasutamine** Hoia avatud riba valgest kinnihoidmise paberist. Niisuta riba immutatud osa steriilse füsioloogilise soola lahuse või pisaravedeliku silma sissekasta alakortsust. Tõmba niisutatud otsaga pilti ülespoole vaatava patsiendi silmamuuta sissekasta. Parimate tulemuste saavutamiseks peab patsient mõned kordad pilgutama. **9. Utiliseerimine** Seoses saaste võimalusega utiliseerida ainult koos meditsiinijäätmetega. Toode ei sobi taastõutluseks.

HU

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – fluoresceines papírkis

Használati útmutató

1. Rendeltetés A kemény kontaktlencsék behelyezésénél alkalmazott eszköz. **2. Termékleírás** A BioGló™ diagnosztikai papírkis 100vagy 300darabos kiserővelésben kapható. Minden papírkis hézagesmentesen zárt, bevonat nélküli külsőnől egésségű egy csomagolás, valamint védőfolióval kapott a termék sterilitásának megővéása érdekében. A csík lekerekített (narancssárga) vége 1 mg fluorescein nátrium sóval (I.P.) van impregnálva; a fehér végénél kell megfogni. **3. Alkalmazás** A szemész szakorvos útmutatásai szerint. **4. Ellenjavallat** Nem szabad lágy kontaktlencséhez alkalmazni, mert az a lencse tartós elszíneződést okozhat. **5. Felhasználó** A termék kizárólag professzionális felhasználók számára készült. **6. Az orvostechnikai eszköz besorolása** A CE jellel ellátott Is osztályú orvostechnikai eszköz rendelkezik az EU megfelelősségi tanúsítványával. **7. Figyelmeztetések** Szűnni nem akaró irritáció vagy égő érzés esetén ne alkalmazza tovább. **8. Használat** A fehér védőpapírról fogja meg a papírkis kibontott végét. Steril fiziológias sóoldattal vagy az alsó szemhéj alól nyert könnyfolyadékmal nedvesítse be a papírkis impregnált végét. Simítsa végig kezelő köthártyáján a kezelő vég feléle nézzen. A legjobb hatás érdekében a kezelő néhányszor pisztantson. **9. Hasznosítás** Fertőtőzvésszely miatt kizárólag a klinikai hulladékkal együtt kezelhető. A termék nem újraszahosztható.

NL

BioGló™ Fluorescein Sodium Ophthalmic Strips USP – diagnostische fluoresceinstrips

Gebruiksaanwijzing

1. Beoogd gebruik Voor gebruik bij het aanmeten van harde contactlenzen. **2. Productbeschrijving** BioGló™ diagnostische strips worden geleverd in verpakkingen van 100 of 300 stuks. Elke diagnostische strip wordt individueel verpakt in een verzegelde en niet-gecoatete medische verpakping en folie om de productsteriliteit te garanderen. Het ronde gedeelte van de strip (oranje) is impregneerd met 1 mg fluoresceïne-natrium (I.P.) en het witte gedeelte is voor het vasthouden. **3. Indicaties voor gebruik** Zoals aanbevolen door een oogarts. **4. Contra-indicaties voor gebruik** Niet gebruiken met zachte contactlenzen vanwege het risico op permanente verkleuring van de lens. **5. Gebruiker** Het product is uitsluitend bestemd voor professionele gebruikers. **6. Klasse medische hulpmiddelen** Dit medische hulpmiddel van klasse Is, gekmerkt met het teken CE, heeft een verklaring van overeenstemming van de EU. **7. Waarschuwingen** Staak het gebruik bij aanhoudende irritatie of een branderig gevoel. **8. Gebruikswijze** Houd de onthulde strip vast door het witte houderpapier vast te nemen. Bevochtig het impregneerde gebied van de strip met een steriele zoutoplossing of traanvocht uit de onderste bindvliesplooi. Strijk het bevochtigde uiteinde glang langs het bindvlies van de naar boven gerichte oogbol van de patiënt. Voor het beste resultaat moet de patiënt verschillende keren knippen. **9. Afvoer** Vanwege de mogelijkheid van besmetting mag het product uitsluitend met medisch afval worden weggegooid. Niet geschikt voor recycling.

BioGlo™ Florescein Sodium Ophthalmic Strips USP – fluorescein teststriimler

Bruksanvisning

1. Tiltenkt bruk Bereget på bruk ved tilpasning av harde kontaktlinser. **2. Beskrivelse av produktet** BioGlo™ teststriimler leveres i pakker på 100 eller 300 stykker. Hver strimmel er individuelt pakket i en forseglet og ubelagt medisinsk pakke og folie for å sikre steriliteten av produktet. Den avrundede delen av teststrimmelen (i oransje) er impregnet med 1 mg fluorescein natriumsalt (I.P.), og den hvite delen av strimmelen brukes for å holde den på. **3. Indikasjoner** Som foreskrevet av din øylege. **4. Kontraindikasjoner** for bruk Ikke bruk med myke kontaktlinser på grunn av risikoen for permanent misfarging. **5. Bruker** Produktet er bereget på bruk av utelukkende profesjonelle brukere. **6. Medisinsk klasse** Produkt i medisinsk klasse is, har CE-merket og EU-samsvarserklæring. **7. Advarsler** Slutt å bruke i tilfelle vedvarende irritasjon eller brennende følelse. **8. Bruk** Hold en eksponert strimmel ved å gripe det hvite papiret. Fukt det impregnerte området på strimmelen med sterilt saltvann eller tårerøvske fra nedre konjunktivalfal. Pensle pasientens konjunktiva med den fuktete enden av strimmelen mens pasienten ser opp. For å oppnå best mulig resultat, skal pasienten blinke flere ganger. **9. Avfallsbehandling** På grunn av risikoen for forurensning, skal du kaste bort produktet bare sammen med medisinsk avfall. Produktet kan ikke resirkuleres.

SK

BioGlo™ Florescein Sodium Ophthalmic Strips USP – fluoresceinski diagnostické příznaky

Návod na použití
1. Určené použití: Příznaky sú určené na použitie pri nasadzovaní tvrdých kontaktných šošoviek. **2. Opis výrobku** Diagnostické príznaky BioGlo™ sa dodávajú v baleniach po 100 alebo 300 kusoch. Za účelom zabezpečenia sterility produktu je každý diagnostický príznak zabalený samostatne v zapečatennom a nepoťahnutom lekárom balení a vo fólii. Zaočnená časť príjzky fluoresceinu (I.P.) je impregnovaná 1 mg sodnej soli fluoresceinu (I.P.), biela časť slúži na uchopení. **3. Indikácie** Používať sa odporúčajú na očného lekárov. **4. Kontraindikácie** Nepoužívať sa s mäkkými kontaktnými šošovkami nakoľko hrozí riziko ich trvalého zafarbenia. **5. Účelavet** Produkt je určený iba pre profesionálnych používateľov. **6. Trieda zdravotnickej pomôcky** Zdravotnícka pomôcka triedy is, označená značkou CE, má EÚ vyhlásenie o zhode. **7. Upozornenia:** V prípade pretrvávajúceho podráždenia alebo pocitu pálenia, používanie prízuok prerušte. **8. Obsluha** Odbalený prízuok uchopte za biely pridržiavací papierik. Impregnovanú časť prízuok navlhčite sterilným fyziologickým roztokom alebo slznou tekutinou z dolného záhybu spojivky. Navlhčenou koncovkou pretierajte pozdĺ spojivky očnej gule pacienta hladiacim smerom hore. Pre dosiahnutie najlepšieho efektu by mal pacient niekoľkokrát zmŕknúť. **9. Zneškodnenie** Vzhľadom na možnosť kontaminácie zneškodňujte iba s lekárskej odpadom. Výrobok nie je možné recyklovať.

Производитель, Виробце, Fabrikant, Hersteller, Κατασκευαστής, Manufacture, Fabricator, Tootjia, Valmistaja, Fabricant, Proizvođač, Gyártó, Productore, Gaminatojas, Ražotājs, Fabrikant, Producent, Product, Fabricator, Producător, Vyroba, Proizvajalec, Tilverkare.

Дата на производство (година-месец), Datum výroby (rok-měsíc), Produktionsdatum (år-måned), Produktionsdatum (Jahr-Monat), Ημερομηνία κατασκευής (έτος-μήνας), Date of manufacture (year/month), Fecha de fabricación (año-mes), Tootmise kuupäev (aasta-kuu), Valmistusajaväimäärä (vuosi-kuukausi), Date de fabrication (année-mois), Datum proizvodnje (godina-mjesec), Gyártás éve (évszám), Data di produzione (anno-mese), Pagaminimo data (metai-mėnuo), Ražotāšanas datums (gads-mēnesis), Productiedatum (jaar - maand), Produktionsdato (år-måned), Datum (produkt) (rok-miesiąca), Data de producție (ano-mes), Date de fabricatie (an-lună), Datum výroby (rok-mesiac), Datum proizvodnje (leto-mesec), Tilverkningsdatum (år-månad).

Срок на годност, Datum expirace, Siste anvendelsesdato, Ablaufdatum, Ημερομηνία λήξης, Expiry date, Fecha de caducidad, Kehitvuse kuupäev, Viimeinen käyttöpäivä, Date d'expiration, Datum isteka roka trajanja, Szavatosság, Data di scadenza, Galiojimo data, Deriguma datums, Vervaldatum, Holdbarhedsdato, Data ważności, Data de validitate, Data de valabilitate, Datum expirácie, Datum veljavnosti, Utgångsdatum.

Запознайте се с инструкцијата, Seznamte se s návodem, Läs bruksanvisningen nøje, Die Anleitung lesen, Διαβάστε το εγχειρίδιο, Read the instruction, Leer el manual, Tutvu juhendaja, Use ohje, Lire le mode d'emploi, Uppoznaj se s uputama, Olvasás a használati útmutató, Leggere le istruzioni, Perskåitvi instrukcija, Iepazīties ar pamācību, Läs de bruksanvisning, Bil klient med bruksanvisningen, Zapoznaj się z instrukcją, Leia a instrução, Cititi instrucțiunile, Obznámte sa s návodom na obsluhu, Preberite navodila, Läs bruksanvisningen.

Обозначение за съответствие CE, Značka shody CE, CE-øverenstemmelsesmærkningen, CE-Konformitätszeichen, Σημάση συμμόρφωσης CE, CE conformity marking, Señalización de la conformidad con CE, CE vastavustähis, CE-merkintä, Marquesage de conformité CE, CE oznaka sukladnosti, CE megfeleléségi jelölés, Marcatura di conformità CE, CE atikties ženklas, CE atbilstības marķējums, CE-markering van overeenstemming, CE-merket, Označovanie zgodności CE, Marcado de conformidade CE, Marcal de conformitate CE, Oznaczenie CE o zhode, Oznaka skladnosti CE, CE-märkning.

Медицинско изделие, Zdravotnický prostředek, Medisinsk vare, Medicinisch Product, Ιατροτεχνολογικό προϊόν, Medical device, Product, medicó, Medisintitoode, Läkemedelsinstrument, teute, Dispositif medical, Medisinski proizvodi, Orvostechikai eszköz, Dispositivo medico, Medicinos priemonė, Medicinskis ierīce, Medisch hulpmiddel, Medisinsk produkt, Wyrób medyczny, Produkt medico, Prodis medicó, Zdravotnícka pomôcka, Medisinski pripomoček, Mediceinteknick produkt.

Предупреждение, Upozornění, Advarsel, Warnung, Προειδοποίηση, Αποτροπή, avis de avertissement (EO), Warning, Advertencia, Hoiatu, Varoitus, Avertissement, Upozorenie, Figyelmeztetés, Avertenza, Įspėjimas,

BioGlo™ Florescein Sodium Ophthalmic Strips USP – fluoresceinowe paski diagnostyczne

Instrukcja używania

1. Przeznaczenie zastosowanie Przeznaczone do użytku podczas dopowywania twrdych soczewek kontaktowych. **2. Opis výrobku** Paski diagnostyczne BioGlo™ są dostarczane w opakowaniach zawierających 100 lub 300 sztuk. Każdy pasek diagnostyczny jest indywidualnie zapakowany w szczelnie zamkniętym i niepozwoleniu opakowaniu medycznym oraz folii w celu zapewnienia sterylności produktu. Zaołkrąglona część paska (w kolorze pomarańczowym) jest zamkniętą impregnowana 1mg fluoresceinowej soli sodowej (I.P.), a biała część służy do trzymania. **3. Wskazania do stosowania** Zgodnie z zaleceniami lekarza okulisty. **4. Przeciwwskazania do stosowania** Nie używać z miękkimi soczewkami kontaktowymi z uwagi na ryzyko trwałego zabarwienia soczewki. **5. Użytkownik** Wyrób jest dedykowany wyłącznie dla użytkowników profesjonalnych. **6. Klasa wyrobu medycznego** Wyrób medyczny klasy is, oznakowany znakiem CE, posiada deklarację zgodności UE. **7. Ostrzeżenia** Przerwać stosowanie w przypadku uporczywego podrażnienia lub pieczenia. **8. Obsługa** Przytrzymaj odsonięty pasek chwytając białe papyer przytrzymując. Zwiłz zamkniętą powierzchnię paska sterylnej solą fizjologiczną lub płynem ziołym z dolnego załamka spojówki. Poglądź zwinioną końcówką wzduż spojówki kąci ocznej pacjenta patrzącemu w górę. Aby uzyskać najlepsze wyniki pacjenta powinien pomrużać kilka razy. **Użytkownik z uwagi na możliwość skażenia** użyłować wyłącznie z odpadami medycznymi. Wyrób nie nadaje się do recyklingu.

SL

BioGlo™ Florescein Sodium Ophthalmic Strips USP – fluoresceinski diagnostični trakovi

Navodila za uporabo

1. Predvidena uporaba Izdelek je zasnovan za uporabo med namestitvijo trdih kontaktnih leč. **2. Opis izdelka** Diagnostični trakovi BioGlo™ so na voljo v pakiranjih po 100 ali 300 kosov. Vsak diagnostični trak je pakiran posebej v zaprti medicinski embalaži brez prevleke in foliji, da se zagotovi sterilnost izdelka. Zaočleni del traku (oranzne barve) je impregnan z 1 mg natrijevega fluoresceina (I.P.), beli del pa je namenjen držanju. **3. Predvidena uporaba** V skladu s priporočili okulistu. **4. Kontraindikacije** Ne uporabljate z mehкими kontaktnimi lečami zaradi nevarnosti trajnega obarvanja. **5. Uporabnik** Izdelek je namenjen samo profesionalnim uporabnikom. **6. Razred medicinskega pripomočka** Medicinski pripomoček razreda is, označen z oznako CE, ima EU izjavo o skladnosti. **7. Opozorila** Prekinite uporabo v primeru nenenehga draženja ali pekočega občutka. **8. Ravnanje** Držite odkrit trak tako, da primate bel pritrilni papir. Impregnirano območje traku navlažite s sterilno fiziološko raztopino ali solzno tekočino iz spodnje konjunktivne gube. Medtem, ko pogledate navzgor, z navlaženo konico pogladite vzdolž očesne veznice. Za najboljšo rezultate mora bolnik večkrat pomerkniti. **9. Odstranjevanje** Zaradi možnosti kontaminacije odstranite samo z medicinskimi odpadki. Izdelka ni mogoče reciklirati.

Bridinājums, Waarschuwing, Advarsel, Ostrzeżenie, Aviso, Avertisment, Upozornenie, Opozorilo, Varning.

STERILE [EO] Стерилизация с этиленом оксид (EO), Sterilizace ethylenoxidem (EO), Steriliseret med ethylenoxid (EO), Sterilisation mit Ethylenoxid (EO), Αποστείρωση με αιθυλενοξείδιο (EO), Sterilization with ethylene oxide (EO), Esterilización con el óxido de etileno (EO), Etüilleenoksidilla (EO), Sterilisieremmen, Sterilointi etylenoksidilla (EO), Sterilization par oxyde d'éthylène (EO), Sterilizacja etilen oksidem (EO), Forteltitelsen etilén-oxidom (EO), Sterilizzazione dell'ossido di etilene (EO), Sterilizatūra etileno oksīdu (EO), Sterilizacija ar etilēna oksīdu (EO), Sterilisatide door ethylenoxid (EO), EO-sterilisering, Sterylizacja tlenkiem etylenu (EO), Esterilização por óxido de etileno (EO), Sterilizare cu oxid de etilén (EO), Sterilizácia etylenoxidom (EO), Sterilizacija z etilen oksidom (EO), Steriliserad med ethylenoxid (EO).

Отворете тук, Zde otevřete, Abnes her, Hier öffnen, Αναίξτε εδώ, Open here, Abriir aquí, Avada silit, Avaa tästä, Ouvrir ici, Ovdje otvoriti, Til myllik, Äppne her, Tu otwierać, Abriir aquí, Deschideți aici, Otvortu tu, Odprite tukaj, Öpna här.

Da ne se ispolzova, ako opakovanja te uveredna, Neupoužívajte, pokud je obal poškozen, Må ikke anvendes, hvis pakningen er beskadiget, Bm beschädigter Verpackung nicht verwenden, Mv xpruonuoitseite edn j suoksuksidista elvao, Do not use if the packaging is damaged, No usar cuando el embalaje este dañado, Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud, Älä käytä, jos pakkaus on vaurioitunut, Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé, Ne koristite ako je paket oštećen, Ne használja, ha a csomagolás sérült, Non utilizzare se la confezione è danneggiata, Nenaudot, ježli pakovanje pažešta, Nelietot, ja iepakojums ir bojāts, Niet gebruiken wanneer de verpakking beschadigd is, Ikke bruk, hvis emballagen er skadet, Nie używać, jeżeli opakowanie jest uszkodzone, Nāo ne lietot, ja iepakojums estīvis bojāts, A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat, Neupoužívajte, ak je obal poškozený, Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana, Använd inte om förpackningen är skadad.

Диапазон на температурата, Tempoliti rozsah, Temperaturumråde, Temperaturbereich, Eüpo, Βερποκρασία, Temperature range, Ambito de temperatura, Temperaturi vahemik, Lämpötila-alue, Plage de température, Raspon temperature, Hömértéklet tartomány, Intervallo di temperatura, Temperatūros ribos, Temperatūros diapazons, Temperaturuurbereik, Zakres temperature, Faixa de temperatura, Intervalul de temperatură, Tempolity rozsah, Temperatūrombje, Temperaturgränser.

EC REP Упълномощен представител, Oprávněný zástupce, Bemyndiget repræsentant, Vertragslicher Vertreter, Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος, Authorized representative, Representante autorizado, Valiutad esināja, Valtuutettu edustaja, Représentant autorisé, Ovlašten predstavnik, Jogsutit képviselő, Reprezentante autorizato, Įgaliojasis atstovas, Pilnvarotais pārstāvis, Gemachtigde vertegenwoordiger, Autoriseret repræsentant, Upowazniony przedstawiciel, Reprezentante autorizado, Repræzentant autorizat, Spilnomocnený zástupce, Pooabčlený zástupník, Autoriserad representant.

BioGlo™ Florescein Sodium Ophthalmic Strips USP – tiras de fluoresceina para diagnóstico

Instruções de utilização

1. Uso pretendido Para ajustar lentes de contacto rígidas. **2. Descrição do produto** As tiras de diagnóstico BioGlo™ são fornecidas em embalagens de 100 ou 300 peças. Cada tira de diagnóstico é embalada por separado em uma embalagem médica lacrada e não revestida e em folha de alumínio para garantir a esterilidade do produto. A parte arredondada da tira (de cor laranja) é impregnada com 1 mg de fluoresceína de sódio (I.P.) e a parte branca é para segurar. **3. Indicações de uso** Conforme prescrito por um oftalmologista. **4. Contraindicações de uso** Não usar com lentes de contacto blandas devido ao risco de descoloração permanente. **5. Usuário** O produto é dedicado apenas a usuários profissionais. **6. Classe de produto médico** Produto médico de classe is, marcado com a marca CE, tem declaração de conformidade da UE. **7. Avisos** Interrompa o uso em caso de irritação persistente ou sensação de queimação. **8. Método de uso** Segure a tira exposta agarrando o papel de retenção branco. Humedeça a área impregnada da tira com solução salina estéril ou fluido lacrimal da prega da conjuntiva inferior. Fricione a ponta humedecida ao longo da conjuntiva do globo ocular do paciente ao olhar para cima. O paciente deve piscar várias vezes para obter melhores resultados. **9. Eliminação de resíduos** Devido à possibilidade de contaminação, descartar somente com resíduos médicos. O produto não pode ser reciclado.

SV

BioGlo™ Florescein Sodium Ophthalmic Strips USP – testresman med fluorescein

Bruksanvisning

1. Avsedd användning Avsedd för användning vid anpassning av hårda kontaktlinser. **2. Beskrivning av produkt** BioGlo™ testresmor levereras i förpackningar om 100 eller 300 st. Varje testresma är individuellt förpackad i en forseglet och obelagd medicinsk förpackning och folie för att säkertställa produktens sterilitet. Den rundade delen av remsan (orange färg) är impregnerad med 1 mg fluoresceinnatrium (I.P.). Testresman ska hållas i den vita delen. **3. Föreskrift för användning** Enligt ögonläkarens föreskrift. **4. Kontraindikationer för användning** Använd inte med mjuka kontaktlinser. Det råder risk för permanent misfärgning. **5. Användare** Produkten är endast avsedd för professionella användare. **6. Klassificering av medicinteknisk produkt** En medicinteknisk produkt av Is-klass, märkt med CE-märkning, har en EU-försäkran om överensstämmelse. **7. Varningar** Avbryt användningen vid ihållande irritation eller brännande känsla. **8. Användningsstätt** Håll i den exponerade remsan genom att ta tag i det vita delen. Fukta den impregnerade delen av remsan med sterilt saltlösning eller tårsvätska från det nedre konjunktivalfaket. Bör den fuktade spetsen länas konjunktiven på patientens ögonglob rör du tittar uppåt. Patienten ska blinka flera gånger för bästa resultat. **9. Avfallsshantering** På grund av risken för kontaminering, produkten ska avfallshanteras endast med medicinsk avfall. Produkten kan inte återvinnas.

REF

Καταλογον αριθμός, Katalogové číslo, Catalognummer, Katalognumm, Αριθμός καταλόγου, Catalogue number, Número de catálogo, Katalognumm, Luettolunumero, Número de catalogo, Katalognumm, Katalógusszám, Numero di catalogo, Katalognummer, Numerus, Katalognum, Catalogusnummer, Katalognummer, Numer katalogowy, Número de referencia, Numărul de catalog, Katalogové číslo, Kataloška številka, Katalognummer.

Диапазон на относителната влажност, Rozsah relativní vlhkosti, Relativt fuktighetsområde, Relative Luftfeuchtigkeit, Εύρος σχετικής υγρασίας, Relative humiditeit range, Ambito de humedad relativa, Suhtelise niiskuse vahemik, Suhteliseen kosteuden albe, Plage d'humidité relative, Raspon relative vlažnosti, Relativt påfærtalartom tægtområde, Intervallo di umidità relativa, Šaltinio rodinio drėgtumo ribos, Relatiivna mitruma diapazons, Berek relative vochtigheid, Relativt fuktighetsområde, Zakres wilgotności względnej, Faixa de humidade relativa, Intervalul de umiditate relativă, Rozsah relativnej vlhkosti, Razpon relative vlažnosti, Luftfuktighet.

Защита срещу слънчеви лъчи, Чрайте пред slonečnim žarjenim, Beskytt mod solstråler, Vor Sonneneinstrahlung schützen, Προστατεύστε από την ηλιακή ακτινοβολία, Protect from sunlight, Proteger contra la radiación solar, Kaitsa päikesekiirguse eest, Suojattava auringonsäteilyltä, Protegere dal rayonnement solaire, Zastitite od sunčevog zračenja, Napfénytől védve tartandó, Proteggere dai raggi solari, Saugoti nuo saules spinduli, Sărgat no saules strailen, Beschermen tegen zonlicht, Beskytt mot solstrålning, Chronic před promieniowaniem słonecznym, Proteger contra radiação solar, Protéger produsul de lumina soarelui, Чрайте пред слонечнй žarenim, Zastitite pred sončnim sevanjem, Undvik solstrål.

Еднократно употреба / Не използвайте повторно, Pro jednokratovú použití/neupoužívajte opakovaně, Til engangsbrug/må ikke genbruges, Einweg-Produkt/nicht erneut anwenden, Protiou másu xpruon, Mv epavaxpruonuoitseite, For single use/do not reuse, Para uso único / no volver a usar, Uhekorde kasutusega/üuesti mitte kasutada, Vain kerratakyttöön/älä käyttää uudelleen, A usage unique/ne pas réutiliser, Jednokrnta upotreba / Ne upotrebljavati ponovo, Egyzeri használatra/ne használja újra, Per uso singolo/non riutilizzare, Naudoti vien kartą/nenaudoti pakartotinai, Vienreizējai lietošanai/nelietot atkārtoti, Niet eenmalig gebruik / niet opnieuw gebruiken, Til engangsbruk/ikke genbruk, Do užytiku jednorazowego/ nie używać ponownie, Uso único / Não reutilizar, Prodis pentru o singură utilizare/ nu reutilizați, Na jedno použitie / Neupoužívajte opakovaně, Za enkratno uporabo / Ne uporabljajte ponovno, Engangsbruk / Får ej återanvändas.

Не стерилизирайте повторно, Znovu nesterilizujte, Må ikke gentesteriliseres, Nicht erneut sterilisieren, Mv aotteruovviesite žovd, Do not re-sterilize, No volver a esterilizar, Uuesti mitte steriliseerida, Älä steriloi uudelleen, Ne pas restériliser, Nemojate ponovo sterilizirati, Ne fertilitseisne újra, Non riutilizzare, Nesterilizuoti pakartotinai, Nesterilizēt atkārtoti, Niet opnieuw steriliseren, Kan ikke steriliseres på nytt, Nie sterylizować ponownie, Nāo nesterilizā, A nu se resteriliza, Opstörve nesterilizujate, Ne sterilizirati ponovo, Får ej omsteriliseras.

Обозначение на партидата, Oznaczenie żarže, Batchbetegnelese, Losbezeichnung, Προορισμός παρτίδας, Lot designation, Señalización de lote, Partii mărgistur, Valmistuserän merkintä, Désignation du

RO

BioGlo™ Florescein Sodium Ophthalmic Strips USP – benzi de diagnosticare cu fluoresceină

Instrucțiuni de utilizare

1. Utilizarea preconizată Produsul este destinat utilizării la alegerea lentilelor de contact rigide. **2. Descrierea produsului** Benzile de diagnosticare BioGlo™ sunt furnizate în pachete de 100 sau 300 de bucăți. Fiecare bandă de diagnosticare este ambalată individual într-un ambalaj medical sigilat și neacoperit, precum și în folie pentru a asigura sterilitatea produsului. Partea rotundă a benzii (în culoare portocalie) este impregnată cu 1 mg de fluoresceină sodică (I.P.), iar porțiunea albă se folosește la manipularea produsului. **3. Indicații de utilizare** Folosiți produsul conform indicațiilor oftalmologului. **4. Contraindicații pentru utilizare** A nu se utiliza cu lentile de contact moi din cauza riscului de colorare permanentă a acestora. **5. Utilizarea** Produsul este destinat exclusiv utilizării profesionale. **6. Clasa de produs medical** Produs medical din clasa is, marcat cu simbolul CE, cu declarație de conformitate UE. **7. Avertisment** Interzicteți utilizarea în cazul în care apare iritația sau senzația de mâncărime. **8. Deservirea** Manipulați banda deschisă numai de către alba de stare. Uneziți zona impregnată a benzii cu soluție salină sterilă sau cu lichid lacrimal din piul conjunctival inferior. Aplicați vârful unezii de-a lungul conjunctivei globului ocular al pacientului în timp ce acesta privește în sus. Pentru a obține cele mai bune rezultate, pacientul trebuie să clipească de mai multe ori. **9. Înăturarea deșeurilor** Din cauza potențialului de contaminare, înăturati produsul numai împreună cu deșeurile medicale. Produsul nu este reciclabil.



Madhu Instruments Pvt. Ltd.
F-90/3d, Okhla Industrial Area, Phase -1,
New Delhi - 110020, India
Mfg. Lic. No. S(0043)/2014/MB



Manufactured for & Distributed by:
MDT J.zych, A.Budyn sp.j.
Ul.Sklosna 12 A, 30-383 Kraków, Poland
www.mdt.pl



European Representative: 2460
Obelis s.a.
Bd. Général Wahnig 53, B-1030 Brussels, Belgium
Phone: 32.2.732.59.54; Fax: 32.2.732.60.03
E-mail: mail@obelis.net

Ref. No.: MDT/AJ/01/04, Issue No.: 01, Issue Date: 12.02.2018,
Rev. No.: 03, Rev. Date: 13.09.2021

lot, Oznaka seriej, Tételszám, Identificación del lotto, Partijos žymuo, Partijas apzīmējums, Partii aanduiding, Partimenne, Oznaczenie partii, Identificatió do lote do produto, Marcarea partidel, Oznaczenie żarže, Oznaka seriej, Batch nr.

UDI

Униқален номер на медицинското изделие, Jedinčné číslo zdravotnickej prostriedku, Unit identifikationsnummer, Eindeutige Medizinprodukt-Kennnummer, Μοναδικός αριθμός αναγνώρισης ιατροτεχνολογικού, Unique medical device number, Número único de producto médico, Medisintitoode ainulaadne number, Lääkevalmisteen tunnusnumero, Número unique de dispositif medical, Jedinstveni broj medicinskog proizvoda, Orvostechikai eszköz egyedi azonosítószáma, Numero unico do dispositivo medico, Unikatus medicinos priemonės numeris, Medicinskis ierices unikālais identifikators, Unik nummer van het externo, hulpmiddel, Unit nummer for medisinsk utstyr, Unikálny numer výrobku medycznego, Número único do dispositivo médico, Numărul unit ai produsului medical, Jedinčné číslo zdravotnickej pomôcky, Edinstvena ident. številka medicinskega pripomočka, Unik produktidentifering på den medicintekniske produkter.



Вносите, Dovezce, Importor, Importeur, Εξαγωγέας, Importer, Importador, Maaletoja, Maahantuoja, Importateur, Uvoznik, Importör, Importatore, Importuotojas, Importörst, Importeur, Importeur, Importador, Importator, Dovezoa, Uvoznik, Importör.



Da ce pazii ot vlnara, Чрайте пред vhlkem, Beskyttes mod fugt, Vor Feuchtigkeits schützen, Προστατεύστε από την υγρασία, Protect from moisture, Proteger contra la humedad, Kaitsa niiskuse eest, Suojattava kosteudelta, Protéger de l'humidité, Zastitite od vlage, Nedevességtől védve tartandó, Proteggere dall'umidità, Saugoti nuo drėgmės, Sărgat no mtruma, Beschermen tegen vocht, Beskytt mot fuktighet, Chronic před wilgocią, Proteger contra humidade, A se feri de umezeală, Chrániť pred vlhkosťou, Zastitite pred vlago, Fövaras mot.

Само за външна употреба, Pouze k vnějšmu použití, Kun til udvendig brug, Nur zur äußeren Anwendung, Movo για εξωτερική χρήση, For external use only, Sólo para uso externo, Ainnit välispidiseks kasutamiseks, Vain ulkoiseen käyttöön, Seulement pour l'usage externe, Samo za vanjsku uporabu, Külsőleg alkalmazandó, Solo per uso esterno, Naudoti tik išorinai, Kiti ärgai lietojami, Alleen voor uitwendig gebruik, Bare til utvortes bruk, Tylko do użytku zewnętrznego, Somente para uso externo, Numai pentru uz extern, Len na vonkajšie použitie, Samo za zunanjo uporabo, Endast för extern användning.



Da se skrynāvana dalech ot dēgla, Uchovávajte mimo dosah detí, Obprevars utengeligheit für barm, Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, Na fduksietas, xprādi atpādu, Keep out of reach of children, Conservar fuera del alcance de los niños, Hoida lastele kättesaamata kohale, Säilyttävä lasten ulottumattomissa, Conservar hors de portée des enfants, Cautati izvan dohvata djece, Gyermekkel elől elvárt tartandó, Tenere fuori dalla portata dei bambini, Laidyti vaikams nepasiekiamoji vietote, Sărgat no bérnien, Buiten bereik van kinderen bewaren, Obprevars utengeligheit für barm, Zdravotnevarna poza zasigienj djece, Mantet fora do alcance das crianças, A nu se păstra la îndemâna copiilor, Skladovat mimo dosahu detí, Hranite izven dosega otrok, Fövaras oåtkomligt för barn.

100

BioGlo™
Fluorescein Sodium
Ophthalmic Strips USP

BioGlo™
Fluorescein Sodium
Ophthalmic Strips USP

CE
2460

100



Ref. No.: MDT/A4/U1/01, Issue No.: 01, Issue Date: 25.01.2018, Rev. No.: 04, Rev. Date: 09.09.2021



Madhu Instruments Pvt. Ltd.
F-90/3d, Okhla Industrial Area, Phase-1,
New Delhi-110 020 India
Mfg. Lic. No. S(0043)/2014/MB



Manufactured for and distributed by:
MDT J. Zych, A. Budyn sp. j.
Ul. Skośna 12 A, 30-383 Kraków, Poland
www.mdt.pl

EC REP

European Representative:

Obelis s.a.
Bd. Général Wahis 53, B-1030 Brussels, Belgium
Phone: 32.2.732.59.54, Fax: 32.2.732.60.03
E-mail: mail@obelis.net



FOR EXTERNAL USE ONLY.

STERILE EO

L.L. No.: 640-L-B(H)



101

510950189250615

